

Priloga št. 9



zunanja stran prednje platnice

PB00000000

notranja stran prednje platnice

Evropska unija•Republika Slovenija•Potni list  
Európai Unió•Szlovén Köztársaság•Útlevél

European Union•Republic of Slovenia•Passport  
Европейски съюз•Република Словения•Паспорт  
Evropská unie•Slovenská republika•Cestovní pas  
Den Europæiske Union•Republikken Slovenien•Pas  
Euroopa Liit•Slovenia Vabariik•Pass  
Euroopan unioni•Slovenian tasavalta•Passi  
Union Européenne•République de Slovénie•Passeport  
Ευρωπαϊκή Ένωση•Δημοκρατία της Σλοβενίας•Διαβατήριο  
An tAontas Eorpach•Poblacht na Slóivéine•Pas  
Unione Europea•Repubblica di Slovenia•Passaporto  
Eiropas Savienība•Slovēnijas Republika•Pase  
Europos Sąjunga•Slovėnijos Respublika•Pasas  
Unjoni Ewropea•Repubblika tas-Slovenja•Passaport  
Europäische Union•Republik Slowenien•Reisepass  
Europese Unie•Republiek Slovenië•Paspoort  
Unia Europejska•Republika Słowenii•Paszport  
União Europeia•República da Eslovénia•Passaporte  
Uniunea Europeană•Republica Slovenia•Pașaport  
Európska únia•Slovenská republika•Cestovný pas  
Unión Europea•República de Eslovenia•Pasaporte  
Europeiska unionen•Republiken Slovenien•Pass

1. stran potnega lista

prostor za fotografijo

Potni list • Útlevel  
Passport • Passeport

REPUBLICA SLOVENIJA • SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG

01. Tip/Típus/Type/Type 02. Koda/Kód/Code/Code 03. Št. potnega lista/Útlevelszám/Passport number/N° du passeport

04. Priimek/Családi név/Surname/Nom  
05. Ime/Utónevek/Given names/Prénoms  
06. Državljanstvo/Állampolgárság/Nationality/Nationalité  
07. Rojstni datum/Születési idő/Date of birth/Date de naissance 08. EMŠO/Személyi azonosító/Personal registration number/N° personnel d'identité  
09. Spol/Nem/Sex/Sexe 10. Rojstni kraj/Születési hely/Place of birth/Lieu de naissance  
11. Datum izdaje/A kiadás dátuma/Date of issue/Date de délivrance 12. Pistojni organ/Kiállító hatóság/Competent authority/Autorité compétente  
13. Velja do/Érvényesség idő/Date of expiry/Valable jusqu'au 14. Lastoročni podpis/Saját kezű aláírás/Holder's signature/Signature du titulaire

prostor, namenjen  
OCR-B zapisu

## 2. stran (biografska) potnega lista

REPUBLIKA SLOVENIJA · SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG

15. Stalno prebivališče/Állandó lakóhely/Permanent residence/Domicile

15. Stalno prebivališče/Állandó lakóhely/Permanent residence/Domicile



15. Stalno prebivališče/Állandó lakóhely/Permanent residence/Domicile



3. stran potnega lista

na 3. do 48. strani in zadnji platnici je perforirana serijska številka potnega lista

4



Zaznamki pristojnega organa · Az illetékes hatóság bejegyzései

- Observations of competent authority
- Домълнителни отметки
- Úřední záznamy
- De pasudstedende myndigheders bemærkninger
- Pádeva organi márkused
- Toimivaltaisen viranomaisen huomautuksia
- Remarques de l'autorité compétente
- Παρατηρήσεις αρμόδιας αρχής
- Don údarás eisiúna an leathanach seo
- Annotazioni dell'autorità competente
- Kompetentās iestādes atzīmes
- Pasą išdavusios istaigos pastabos
- Osservazzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti
- Amtliche Vermerke
- Opmerkingen van de bevoegde instanties
- Uwagi organu wydającego paszport
- Observações da autoridade competente
- Menthjunile organului competent
- Úradné záznamy
- Observaciones de la autoridad competente
- Myndighets noteringar



4. stran potnega lista

## REPUBLIKA SLOVENIJA · SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG

**01. Tip · Tipus** · Туре · Вид · Тур · Туре · Lik · Турпи · Туре · Түпос · Cineál · Тиро · Тірс · Róisis · Тір · Тур · Туре · Тур · Тіро · Тір · Тур · Тіро · Тур **02. Koda · Kód** · Code · Kqd · Kód · Kode · Kood · Koodi · Code · Кодікός · Cód · Cpdice · Kods · Kodás · Kodici · Code · Code · Kod · Código do país · Çod · Kód · Código · Код **03. St. potnega lista · Utleivísázm** · Passport number · № на паспорта · Císlo pasu · Pasnummer · Passi number · Passin numero · N° du passeport · Αριθμός διαβατηρίου · Uimhir an phas · N. del passaporto · Pases numurs · Paso Nr. · Numru tal-passaport · Passnummer · Passpoortnummer · Seria i numer paszportu · Número do passaporte · Numáru pasaportului · Císlo pasu · Número de pasaporte · Passnummer **04. Prímeik · Csaldí név** · Surname · Фамилия · Píjmení · Efternavn · Perekonnanimi · Sukunimi · Nom · Επίθετο · Sleinne · Cognome · Uzvárd · Pavardé · Kunjom · Name · Achternaam · Nazwisko · Apellido(s) · Numele · Priezvisko · Apellidos · Efternamn **05. Ime · Utónevek** · Given names · Лично име · Jméno · Fornavn(e) · Eesnimed · Etunimet · Prénoms · Овојца · Réamhainm · Nome · Várds · Vardas · Isem · Vornamen · Voornamen · Imiona · Nome(s) · próprio(s) · Prenumele · Meno · Nombre(s) · Fómamn **06. Državjanstvo · Állampolgárság** · Nationality · Гражданство · Státní příslušnost · Nationaliteit · Kodakondsus · Kansallisuus · Nationalité · Εθνικότητα · Naisiuntacht · Cittadinanza · Písonnba · Píleitybė · Nazzjonalità · Staatsangehörigkeit · Nationaliteit · Obyvatelstvo · Nacionalidade · Ceļtāne · Stātna pīslušnost · Nacionalidad · Nationalitet **07. Rojstni datum · Születési idő** · Date of birth · Дата на раждане · Datum narozeni · Födelsedato · Sünniaeg · Syntymäaika · Date de naissance · Ημερομηνία γέννησης · Dáta breithe · Data di nascita · Dzimšanas datums · Gimimo data · Data tat-twelid · Geburtstag · Geboortedatum · Data urodzenia · Data de nascimento · Data nașterii · Dátum narodenia · Fecha de nacimiento · Födelsedatum **08. EMSO · Személyi azonosító** · Personal registration number · Единен граждански номер · Rodné číslo · Personnummer · Isikukood · Henkilötunnus · N° personnel d'identité · Αριθμός ταυτότητας · Uimhir aitheantais phearsanta · N. personale · Personas kods · Asmens kods · Numru tal-karta ta' l-identità · Personenkennzahl · Personsnummer · Numer evidencyjny · Número de identificação pessoal · Cod numeric personal · Rodné číslo · Número de matrícula personal · Personnummer **09. Spol · Neme · Sex** · Pohl · Pohlaví · Kan · Sugu · Sukupuoli · Sexe · Φύλο · Gnéas · Sesso · Dzimums · Lytis · Sess · Geschlecht · Geschlecht · Płeć · Sexo · Sex · Pohlavie · Sexo · Kón **10. Rojstni kraj · Születési hely** · Place of birth · Место рождение · Misto narozeni · Födelseregistreringssted · Sünnikoht · Syntymäpaikka · Lieu de naissance · Τόπος γέννησης · Áit bhreithe · Luogo di nascita · Dzimšanas vieta · Gimimo vieta · Post tat-twelid · Geburtsort · Geboorteplaats · Miejsce urodzenia · Local de nascimento · Locul nașterii · Miesto narodenia · Lugar de nacimiento · Födelseort **11. Datum izdaje · A kiadás dátuma** · Date of issue · Издадено на · Datum vydání · Udstedelsesdato · Väija antud · Myöntämispäivämäärä · Date de délivrance · Ημερομηνία έκδοσης · Data di rilascio · Izdāšanas datums · Išdavimo data · Data tal-hruġ · Ausstellungsdatum · Datum van afgifte · Data wydania · Data de emissão · Data eliberării · Dátum vydania · Fecha de emisión · Ütfáradandatum **12. Pristojni organ · Kiállító hatóság** · Competent authority · Компетентен орган · Pas vydal · Pasudstedende myndighed · Pádev organ · Toimivaltainen viranomainen · Autorité compétente · Αρμόδια αρχή · Udaras eisiúna · Autorità competente · Kompetentá izdevējiestāde · Igalgaita iestāga · Awtoritá kompetenti · Ausgestellt von · Bevoegde instantie · Organ wydający paszport · Entidade emissora · Organul competent · Pas vydal · Autoridad competente · Myndighet **13. Velja do · Ervényességi idő** · Date of expiry · Важи до · Platnost do · Utlebedato · Kehtiv kuni · Viimeinen voimassaolopäivä · Valable jusqu'au · Ημερομηνία λήξης · As leidiim · Data di scadenza · Derrigá lide · Galloja iki · Data ta' skadenza · Gültig bis · Geldig tot · Data uplynu terminu ważności · Váldid alé · Expirá la · Dátum platnosti · Váldo hasta · Sista gillighetsdag **14. Lastnoročni podpis · Saját kezű aláírás** · Holder's signature · Собственоръчен подпис · Podpis držitele · Innehaverens underskrift · Kasutaja allkiri · Haltijan allekirjoitus · Signature du titulaire · Υπογραφή κατόχου · Siniú an tsealbóra · Firma del titolare · Personas paraksts · Saviniko parašas · Firma tal-titular tal-passaport · Unterschrift · Handtekening van de houder · Podpis posiadacza · Assinatura do titular · Semnătura posesorului · Podpis grziteľa pasu · Firma del interesado · Innehaverens namnteckning **15. Stalno prebivališče · Állandó lakóhely** · Permanent residence · Постоянен адрес · Trvalé bydliště · Permanent adrese · Alaline elikoti · Vakainainen kotipaikka · Domicile · Мовилі κατοικία · Seoladh buan · Residenza · Pastāvīga dzīves vieta · Nuolatinė gyvenamoji vieta · Indrizz permanenti · Wohnort · Naste verblijfsplaats · Miejsce zamieszkania · Residenția permanente · Domiciliul stabil · Trvalé bydlisko · Residencia permanente · Bostadsadress



5

5. stran potnega lista

6

Vizum/Vizum/Visa/Visa



6. do 46. stran potnega lista (parne strani)

REPUBLIKA SLOVENIJA · SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG

Vizum/Vízum/Visa/Visa



7

7. do 47. stran potnega lista (neparne strani)



Ta potni list obsega 48 strani. • Az útlefél 48 oldal tartalmaz. • This passport contains 48 pages. • Паспорт има 48 страници. • Tento cestovní pas má 48 stran. • Dette pas indeholder 48 sider. • Passis on 48 lehekülge. • Tässä passissa on 48 sivua. • Ce passeport contient 48 pages. • Αυτό το διαβατήριο περιέχει 48 σελίδες. • Tá 48 leathanach sa phas seo. • Il presente passaporto contiene 48 pagine. • Šajā pasē ir 48 lappuses. • Şij pasə sudaro 48 puşlapi. • Dan il-passaport fih 48 pagna. • Dieser Reisepass enthält 48 Seiten. • Dit paspoort bevat 48 bladzijden. • Paszport zawiera 48 strony. • Este pasaporte tem 48 páginas. • Acest paşaport conţine 48 de pagini. • Tento cestovný pas má 48 strán. • Este pasaporte contiene 48 páginas. • Detta pass innehåller 48 nummerade sidor.



48. stran potnega lista

Državljanu Republike Slovenije svetujemo, da se med bivanjem v tujini po nasvet, pravno pomoč in drugo varstvo obrne na diplomatsko ali konzularno predstavništvo Republike Slovenije. • Vsa državljani Unije ima na ozemlju tretje države, v kateri država članica, katere državljan je, nima predstavništva, pravico do zaščite diplomatskih ali konzularnih organov katerekoli države članice pod enakimi pogoji, kakršni veljajo za državljane liste države. • V ta potni list je vgrajena občutljiva elektronika – vsebuje brezkontaktni integriran čip. Za njegovo brezhibno delovanje vas prosimo, da potnega lista ne upogibate, ne izpostavljate ekstremnim temperaturam in vlagi, nevarnim elektromagnetnim valovanjem, agresivnim kemikalijam ter da ga ščitite pred mehanskimi poškodbami. Neustrezno ravnanje lahko vpliva na delovanje čipa in zmanjša uporabnost potnega lista pri prehodu meje. • Tega potnega lista na noben način ne smete spreminjati oziroma brisati kateregakoli podatka ali ga kakorkoli popravljati. Svoj potni list je tudi prepovedano dati, prodati ali posoditi drugemu oziroma kupiti ali uporabljati tuj potni list kot svoj. Vse to je po zakonu kaznivo. • Vaš potni list je dragocen dokument, s katerim dokazujete svojo istovetnost in državljanstvo, zato vam priporočamo, da ga skrbno hranite. Izguba potnega lista vam lahko povzroči nepotrebne zaplete in znanne stroške. Če do tega vendarle pride, pogrešajte, izgubo ali tatvino potnega lista med bivanjem v tujini takoj, najkasneje pa v osmih dneh po prihodu v Republiko Slovenijo, naznanite upravni enoti. • Če potni list pogrešite ali izgubite v Republiko Slovenijo, to takoj, najkasneje pa v osmih dneh, naznanite upravni enoti. Kdor potni list najde, naj ga izroči bodisi imetniku ali upravni enoti.



A Szlovén Köztársaság állampolgárainak azt tanácsoljuk, hogy tanácsért, jogsegélyért vagy más védelemért külföldi tartózkodása alatt a Szlovén Köztársaság diplomáciai vagy konzuliárs képviseletéhez forduljon. • Olyan harmadik ország területén, ahol az állampolgársága szerinti tagállam nem rendelkezik képviselettel, bármely uniós polgár jogosult bármely tagállam diplomáciai vagy konzuli hatóságainak védelmét igénybe venni ugyanolyan feltételekkel, mint az adott tagállam állampolgárai. • Az útlevél érzékeny elektronikát - kontakmentes integrált chipet tartalmaz. Az útlevél rendeltetészerű használata érdekében kérjük, ne gyűrje meg, ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek vagy nedvességnek, veszélyes elektromágneses hullámoknak, agresszív vegyszereknek valamint óvja a mechanikai sérülésektől. A nem rendeltetészerű használat befolyásolhatja a chip működését, így határátépéskor csökkentheti az útlevél használhatóságát. • A jelen útlevelet semmiképp sem szabad megváltoztatni, illetve bármely adatot törölni vagy bármely módon módosítani. Útlevelet tilos másnak átadni, eladni vagy kölcsönadni, illetve vásárolni vagy sajátként más útlevelet felhasználni. • Mind ez a törvény szerinti büntetendő. Útlevél értékes dokumentum, amellyel önazonosságát és állampolgárságát bizonyítja, ezért azt ajánljuk, hogy gondosan őrizze. Az útlevél elvesztése közsleges bonyodalmat és jelentős költséget okozhat Önnek. Amennyiben erre mégiscsak sor kerül, az útlevél hiányát, elvesztését vagy eltulajdonítását külföldi tartózkodása alatt haladéktalanul, de legkésőbb nyolc nappal a Szlovén Köztársaságba való érkezése után jelentse be a közigazgatási egységnek. • Ha útlevelét a Szlovén Köztársaságban hiányolja vagy veszti el, ezt azonnal, de legkésőbb nyolc napon belül jelentse be a közigazgatási egységnek. Aki az útlevelet megtalálja, adja át vagy a tulajdonosnak vagy a közigazgatási egységnek.

notranja stran hrbtna platnice